
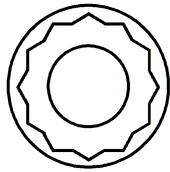


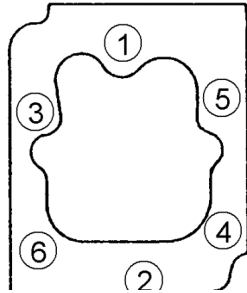
Anziehvorschrift für Zylinderkopf	412.180	
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	Mercedes-Benz
		Das Original

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



820.091
M 15x109/144/168



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	A * 10 Nm 50 Nm 100 Nm 200 Nm	B * 10 Nm 50 Nm 100 Nm 140 Nm ▶ 90°	C * 10 Nm 50 Nm 100 Nm 140 - 150 Nm 180 - 190 Nm ▶ 90°
---	--	---	---

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
▶	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

OM 401 Mot. 130576> OM 404 Mot. 001958>
OM 402 Mot. 129661> OM 407 Mot. 017498>
OM 403 Mot. 129761> OM 409 Mot. 017279>

OM 421, 422, 423, 424
OM 401 LA, 402 LA, 421 A/LA, 422 LA

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

412.180